



ବିଦେଶକଣ୍ଠ
foreign

ନଂ ୨ ମେସାହୀରୁ 1957



ବିଜୁଳି

କୁଳାଙ୍ଗ ଲଳାଙ୍ଗ ପ୍ରାଚୀତାବାଦୀର ଶୈଖର୍ମହିଲେଖାଶିଳ୍ପୀ

ସାହରାମିଶ୍ର—ଲ୍ଯାପିନ୍.

କୁରତ୍ତୁଳା କୁଳାଙ୍ଗଙ୍କ ଲଳାଙ୍ଗ ମନାମାଧ୍ୟ.

ପରିଲାପିତାଶିଳ୍ପୀ.

«ଦ୍ୱାରାପ ପାଇବା».

ଲଳାଙ୍ଗ ପରିନିର୍ମାଣ ପାଇତତ୍ତ୍ଵଶିଳ୍ପୀ.

ଅଞ୍ଚଳିତାନ୍ତିର ଲାଭକାରୀ.

ମୃତ୍ସମିଳିଷ ପରାମର୍ଶି.

ଚିତ୍ରପତ୍ରିଲାଙ୍କ ଉତ୍ସପଲ୍ଲେଖିଳାନ.

ଏଥିମିଳିଷିଂହ ରା ମିଳିଷ୍ଟ୍ରେପ୍ରେସି.

ଅକୁଳାଙ୍କ ମୃତ୍ସମ ରିମିଟିଟାନ୍ ମେଟିରିକାନ୍.

ଶୁରାକ ମାତ୍ରା—ଶୁରାକଶ୍ଚ୍ଵାନ ମାତରକାନ୍.

ପରିଲାପିତାନ୍ତିର ପାଇତତ୍ତ୍ଵଶିଳ୍ପୀ.

ରା ରୁଦ୍ରା ପ୍ରାଚୀତାବାଦୀ ଲଳାଙ୍ଗଙ୍କିଲାଶିଳ୍ପୀ.

ପରିଲାପିତାନ୍ତିର ପାଇତତ୍ତ୍ଵଶିଳ୍ପୀ.

ପାରାପରାନ୍ତିର ପାଇତତ୍ତ୍ଵଶିଳ୍ପୀ—ଲଳାଙ୍ଗ ପ୍ରାଚୀତାବାଦୀ

ରା ମିଳିଷ ମୃତ୍ସମାଧୀ ଲଳାଙ୍ଗ ସାଧାରଣାମିଶ୍ର.

ଫୁଲିଲାଙ୍କପୁରୀନ୍ତିର.

ପାରାପରାନ୍ତିର ପାଇତତ୍ତ୍ଵଶିଳ୍ପୀ—କୁରତ୍ତୁଳା ପାଇତତ୍ତ୍ଵଶିଳ୍ପୀ

କୁଳାଙ୍ଗଙ୍କ ମାତ୍ରାମାଧ୍ୟ ରିମିଟିଟାନ୍ ପାଇତତ୍ତ୍ଵଶିଳ୍ପୀ.

ମିଳିଷିଂହ ପାଇତତ୍ତ୍ଵଶିଳ୍ପୀ ଓ ଅଧିକାରୀ.

ପ୍ରାଚୀତାବାଦୀ ପାଇତତ୍ତ୍ଵଶିଳ୍ପୀ—ରାମାନନ୍ଦପାଇତତ୍ତ୍ଵଶିଳ୍ପୀ.

ରା ମାତ୍ରାମାଧ୍ୟ.

ପାରାପରାନ୍ତିର ରା କାନାନାତିର ପାଇତତ୍ତ୍ଵଶିଳ୍ପୀ ଲଳାଙ୍ଗଙ୍କ.

ଲଳାଙ୍ଗ ପ୍ରାଚୀତାବାଦୀ ପାଇତତ୍ତ୍ଵଶିଳ୍ପୀ.

ପାରାପରାନ୍ତିର ରା କାନାନାତିର ପାଇତତ୍ତ୍ଵଶିଳ୍ପୀ ଲଳାଙ୍ଗଙ୍କ.

ଲଳାଙ୍ଗ ପ୍ରାଚୀତାବାଦୀ ପାଇତତ୍ତ୍ଵଶିଳ୍ପୀ.

ପାରାପରାନ୍ତିର ପାଇତତ୍ତ୍ଵଶିଳ୍ପୀ—କାନାନାତିର ପାଇତତ୍ତ୍ଵଶିଳ୍ପୀ.

ପାରାପରାନ୍ତିର ପାଇତତ୍ତ୍ଵଶିଳ୍ପୀ—କାନାନାତିର ପାଇତତ୍ତ୍ଵଶିଳ୍ପୀ.

ବିଜୁଳି

N^o 2

ପରିଲାପିତାନ୍ତିର

1957 ଜୁଲାଇ



କୁଳାଙ୍ଗଙ୍କ ପାଇତତ୍ତ୍ଵଶିଳ୍ପୀ
ଲଳାଙ୍ଗ ପାଇତତ୍ତ୍ଵଶିଳ୍ପୀ

“ହେଉଛୁ! ବିଜୁଳି କୁଳାଙ୍ଗଙ୍କ ପାଇତତ୍ତ୍ଵଶିଳ୍ପୀ
ଲଳାଙ୍ଗ ପାଇତତ୍ତ୍ଵଶିଳ୍ପୀ ମୁଣ୍ଡ ମୁଣ୍ଡାଲି କୁଳାଙ୍ଗ,
କାନାନାତିର ପାଇତତ୍ତ୍ଵଶିଳ୍ପୀ ମୁଣ୍ଡାଲି କୁଳାଙ୍ଗ,
ମୁଣ୍ଡ କୁଳାଙ୍ଗ ପାଇତତ୍ତ୍ଵଶିଳ୍ପୀ ମୁଣ୍ଡାଲି କୁଳାଙ୍ଗ”





ქართობულის ქადაგის ქადაგის მემორიალი

«ლევე ლომისა სწორია, ას იყოს, თუნდა ხვადა!»—შოთა რუსთაველის ამ უკავდით აფრიზიშვილი გამოიხატა ქართველი ხალის მაღალი შეგნება, რომელიც ქალს მამაკაცის გვერდით აყნებდა, მის თანატოლად და თანამებრძოლად რაცხდა. ჩენი ერის არსებობის პირობები თავიდან ისე ჭირობრივა, რომ გაუკაცის ხმლასა და გუთახანან ბერძნდ და იღწევის დაცვის შრავლი გული და ერთგული მარჯვენა, ჩენი პატარა ქვეყნის დიდი ისტორია. მემტონიერ უცრულებელი აბეჭდლობა თუ მხატვრული სიტყვით ნაკანდაკარმა, არა ერთი ქართველი ქალის ბრძყნებალე სახელი დაუტოვა მემკადრენი.

ას იყო ადრეულ საკუნთებში, ას იყო XIX საცურნებიც, სოციალური, პოლიტიკური და იღოლოლოგური ბრძოლების ამ დააბურულ ატმოსფეროში, როდესაც ერთ-ერთ გამართვის ბრძოლის დროში ეჭვშ ეკრძნებო ყველა ქეშმარიტ მატულოშვილს, ახალი ძალის გამოჩნდა ჩენებს ლიტერატურაში ქართველ ქალის კეთილშობილ სახე.

ილია ჭავჭავაძის ოთარანთ ქრისტი ერთორთ უბრძონებული ტიპი, რომელიც ღისებმ ღისტერიულის შევქმნია.

სიმარტ და გულობილობა, სიკუშტე და შემჩრალებლობა, უკმერბობა და სინაზე, უცხოვრობა და დათვალისა—აი, ხასიათის ის ინიციენტი, რმბობა თორავის ქრისტინა თავისი დროშით. ამ თესებების საკუნთა მანიჩიზე უქმინდა ქართველ ქალს წინააღმდეგობრით აღსაცე ცხოვრების პირობები.

თორანთ ქრისტი სახეა ქართველი ქალისა, რომელსაც ყალიბულად დარჩინილს, უტევირთა მძიმე გალი ნაშენის, ოჯახისა და საზოგადოების წინაშე და ღირსეულადაც უტარებია ეს ტერიტორია.

ხახა რა ქართველი როგორც სოციალური ცხოვრების ერთორთ, მამორაცებელ ძალას, ღია ძირითადად ხახს უშავას მის უდიდეს როგორ იჯახისა და შეღლის წინაშე. კარგი იჯახი საჯულებელია კარგი თაბასი აღზრდასა, ხოლო კარგი თაბას—საზოგადოების კეთილდღეობისა და მომავლის ქვაუთხედი და ბურჯაა, ამზომ არის, რომ თორანთ ქრისტის ყველა ადამიონურ თესებათა შორის განსაკურინებით გამოსკეთა მწერალში მისა, როგორც დედის სახე. დედობის შინდა გალმა განამტკიცა თორანთ ქრისტის სურავის სურავი მარჯვე ცხოვრებასთან ბრძოლაში; ან მისკა ძალა ჟალურად სამართლოში ყოფილი შევლის მიმართ ცხოვრების ყველა მომენტში და მანებელ აღჭურა უნარით უარი ეტენა საკუთარ თავზე მაშინ. როდესაც მისი ინტერესი შეიღის ინტერესს ერობებოდა.

ამ უბრალო, გაუნათლებელი გლეხი ქალის «ორმანის ლის» ფილისუფავისა თაობაზა წინააღმდეგობის, ცხოვრების განვითარების ერთ-ერთი ლოგიკური კანონის შევრმნება. იქ, სადაც მომავალი პოულობის თავის სავალ გზას, მიმგვალი აღარ უნდა დაუდგენ წინ—«მე დედა გარ და მიმგავალი, — ამბობს ოთარანთ ქრისტი—. ის შეიღილ და მომავალი. მე მდგრადი, ის ჩენი მანძილი გამომარი, მე ჩენი მანძილი გამომარი. მე ბოლოოში გარ.— ის თავში. წინ ვერ ავეფარებო ...»

სანგ ითარანთ ქრისტი ზრდდა გიორგის, შეიღილ დედის უნგურუად ნაგიჯას ცე გადადგამდა. მაგრმ, როგორ შეიღილ დავუკაციდა, როცა მისა სურვილი და მის წრავება დაუმარისარიდა, ქრისტი და თამაბა არჩია. არა, შეიღოლ!... შენ გაიხარე, შეცნ... მე კი... მე კა... მე კა... მე ჩენისა მაურებელი თვალს დაგირჩმულებ და შენისა მაურებლით-და გვილი და ვიციცხლება...»

აქა ის უდიდეს თავაგანზირვა, რომლის უნარ მხოლოდ დედის უზეცვები.

დედის გრძნობები განსაკუთრებულა გრანდიოზულობით გამოიხატა სურათში, სადაც ითარანთ ქრისტი მომავადი შეიღის სარეცელოთ დგას. სე სურათი უნადლო თავისი არატომოს, იგი უკვდავისა და დებორებული სუკარისადმით, დიდი ტეატრი ამ კონტინტის. რომელსაც აკეთი ამ სურათის ურთიერთება: «დადუმზა, შეღა ყველა და მარტო დედაშიობის სცენიდება—და თავის ღიღა ბულის ზარით პალადება უზტემლად, უტკაც, ხმა ამომიტებლაც.

ამს მარტო თვალი გულისა—და თუ ჰელუადა და უზრი გულისა—და თუ ისმენდა. ხორციელი სმენა, ხორციელი ხედა ამისუიდი უღონოა.

ასეთია დედა-შეიღოლის გრძნობა, იღიას აზრით, განსაკუთრებულ პარიზისცემის იმართებულის ითება. რომელ არარა გრძნობაში მარტო საზოგადოებრივ მოვალეობას აყენებს და პარველი მეორეს სამსხვერპლოზე მიაქვეს. დედის ვალია შევლი საზოგადოებისთვის აღზრადოს, ხოლო შეიღისა—ამ საზოგადოებისთვის თავი დასის.

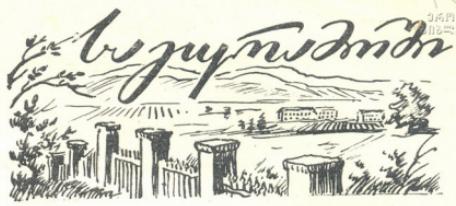
მას დედის ძუან ტებილი შახაბედა შერგებია. გამულისთვის სიცდილი ვისაც დაზიანია. და მანება მანება დაზიანია.

და მეორეს მხრივ: ვასაც ძე არ შეუკლავს, როს მამულს სურიმბა, შევიღო, იმ ვაკლა დედას შევლი არ ყვარებია!..

აქა ის დიდ მორალი, რომელსაც გმირის სიმაღლე უ აყავებ ქალი და ერთის დედობიდან ერის დედობაშე ამისუიდან.

საშინელიცა და სანეტაროც მამულისათვის დაღუპული შეიღის დედობა:

შენს სიცდილშია ჩენი ვაც და ნეტარებაც: მისთვის, რომ მე ვარ დედაშენც და ქართვლის დედა!



ასე ღრმად და ორგანულად გადაანასკვა იღია ჭავჭავაძემ ერთურთს შემობლებას და მოქალაქეობის კრძობა. და მას ქლის „მაღალი დანიშნულება და სამღვოო ვალი“ უწოდა.

ამრიგად, იღია ქართველი ქალი დიდების ჭავჭავაძეზე ავტობა. იგი არა მარტო ბურჯია იმ პატარა საზოგადოებრივი უკრებისას, რომელსაც ოჯახი ეწოდება. არმატ უპირველს აღმზრდელი საზოგადოების მოსურველი შეიძლო.

როდებაც კლაბარეკობთ ქალის სახეზე იღ. ჭავჭავაძის შემოქმედებაში. არ შეიძლება გვერდი აუცხოოთ ისეთ სანიტერესო გმირს, როგორიცაა ქსო («ოთარანთ ქვერი»). ეს გმირობა მოლოდ ნაწილმობრივ სიყვარული კვანძის შესკრავად როგორიცაა მოგონილი. მას თავისებული ღირებულება აქვთ. უსა სახე ახალი, განათლებული, დამსუბუდებლად თანხრინები ქალისა. მათსან საუბარში „ჩატეხილ ხილის“ არობლემაზე იგი შეგნებულად იცავს თავის ამიტობებს და ამავე შეგნების ძალით უპრეცხს სკუთარ შეხედულებას უფრო სწორისა და პროგრესულის სასარგებლოდ.

როდებაც იღია ჭავჭავაძე ხატაც სოციალური უკუღმართობის მძაურ სურათებს. იგი აქაც ყურადღებას ამხეილებს ქალზე. როგორც ამ ჭუკუმარისობის მსხვერპლზე. ბარონუმერი ინსტიტუტის შეკვევა ღუარსაბ თავძრიდება. ამავე წყობამ შექმნას მისი თანამეცემელი — ენერგია დარეკანი. მუშაობრივა, სხვისა შრომით ცხოვრება, ღლებანდელი ღოთით არსებობა სპობს ამ ქალში ადამიანურ სახეს და მისი ადამიანური, ისევე როგორც მისი მულილისა, კოხისის ნიშისი ქვე დგება.

ბატონიშვილ შეკონიერების მსხვერპლია ღუარისის დარეკანის მოხალე. მისი მსხვერპლია, აგრეთვე თამროც („დაუახოს ნაამბობა“). თამროც უბედურება გლეხი ქალების საერთო უცდელობაა.

იბრძობით რა ბარონუმინის წილაა მდგრადი იღია ჭავჭავაძე საგნგებულებო ქმნილა. ამ წყობის პირობებში წარმოშობილ ქალთა სახეებს. ამით იგი ხას უცავმადა იმ გარმობებას, რომ ქალიც აქტიური წერილია სოციალური ცხოვრებისა და მის ტუირთს მამაკაცის თანაბრძად ეზიდება. ეს უფლებას აძლევს ქალს მამაკაცის თანაბრძარი როლი ითამაშოს ცხოვრების განვითარებასა და გარდაქმნაში.

მართლია, იღიას არ უწევნების (ეპოქის თავისებურების გამო ცერც აჩენებდა) ქალი, როგორც საზოგადოებრივი ცხოვრების აქტიური მშენებელი. მაგრამ მან აშკარად მუთითობა ქალში დიდი პირობიცური შემოქმედითი ძალების არსებობაზე.

დღეს, ჩექებს პირობებში უცვე აღარავისთვის აღარ არის სადაცო, თუ რა დიდი სოციალური ძალაა ქალი. საბჭოთა ქალმა გმირული ქმედებით გამართდა ის რწმენა, რასაც დიდი ჰუმანისტები და მათ შორის ჩეკინიაც, მათზე ამყარებდნენ.

300 ლეთა ცისარიშვილი,
ფილოვლიგის ცენტრებათა კანცილაზე.

გარდა გარდავილი

მა აიგანზე, სად იღია უკვარდა აუდოშ, მოსახული ცარის სავარელის იქთ-ჭედაზ, დამშებარის იონი.

გარეთ ფილიულს თვლის შემოქმედი... გულში კი მეცარი მოგონება ჰქეებას ნალეორდას.

... სა აუთორით არტურ, გახსოვთ, როცე ჩემი ილა... სხა აუთორით და ილა... უცე გაწევა სათმებლი. სტუმანს გამარება — „ძონანგა“... რასაც ურამისდილია... სისე სისუმე და სიბრძლეს გრძელის სანიკონი.

„დანაცხონი! — ლაისთა ამ ჭიათურა რა დადანინჯა! თუ კი მისულა, უკინის კაირი გაალი ფრითოვანი... მოაშორეთ ის საბჭორი, მიმეტზე შრმებ, ლვანის გულახავის, ილიათან დაბტონით პარტოდ. სად ნიხილა, ნეტა, ხა დ შემორჩი შეუამიშებელი? — ას ადგილი ხას არა ჭყვინის ბრუჯონა! ეს დამატებაც, ის განიაზრუ, მარ არ დანიმუშ, დაბარება უცე უზურება, გალა, უჩინაძა. იქნება შთავის კაირი მოადა სტუმანის კაცა, ცენტებ აკადი ლექმებ გაქრა ცაც კამარ? იქნება ბანგში შეჩრა დაგანა? — ისევა აშლა... და საგრძოვლი მიაროვა ლოდას ამან? ... ან იქნებ მიაქინის, ამ კულაში რომ დაიხვინოს, ამ აიგნება და მისინთხო ტაქონი ურამინა.

ოლონ მეტები წიწიმორთ ტაქონი ურამინა. თორებ ილას ისევ ეხვინის ვაინ ტაქონი. რა ანგრ, ახლოველება ევვინს კურატოზ... სამოთ ჩეარა, გაანისუთ დაბანზი დაგა. მოვა იღია დაშვერალი, შეტალადარული და სავარელით დაბრძობება ჩეცებითი თანაზორი. რა მოქალა არ კი განწყვივა? საკართველოს გულა რა მოკლავდა, რა სარშავო, ქარა? შემ თვითონ ნებ წიწიმორთ მისინთხო დაგრძილო? ის არ ტყვედება, ასი ტყვაცაც რომ დაახალონს!...

— „ახორინ არტურ, გახსოვთ, როცე ჩემი ილა... სხა აუთორით და ილა... ისევ გაწევა სათმებლი. სტუმანს გამარება — „ძონანგა“... რასაც ურამისდილია... ისევ სიჩუმე... კლას საბრძლება ემარგინის სახოლეო...“

ფანჯრის რაფაზე ზაბა და ლაშეს ებრძინის სანიკონი, იწვიოს...

— „ახორინ არტურ, გახსოვთ, როცე ჩემი ილა...“

სხა აუთორით და ილა... ისევ გაწევა სათმებლი.

სტუმანს გამარება — „ძონანგა“... რასაც ურამისდილია...“

ისევ სიჩუმე... კლას საბრძლება ემარგინის სახოლეო...“

ა ხ დ ე ნ ი ღ ი ო ც ხ ი ღ ა

ერთ აკლებელი იყო ბიჭუნების კეცილ-ხი-
გრძლი. მას თავშის „ლატრი“ იქნებოდა ეს,
„რინტუფეა“ თუ სხვა, დადანავა, ცეცულ-
თულადა, გოგონაც აყვებოდა ხილში აუკუ-
მდადა რა სატელელა. ამ თავშითა განცურული
მინწერები იყო და და, კიდების გაუცემა აღ-
მცენებდ ჰერიტე ქალაბიცა მერასთავია.

ამ გრძლდობდა წლების მანძილზე.

ძროშ თვალის გამოხატული იყო კიდევ დამკადა-
გოთაც საყრდენი. მას კიდევ ერთი სანუკვარი
მისრისუბმ გაუჩინდა—ერთხელინება. ამ
სრულობდ 20 წლის ქალიშვილი თბილის
კინძულებაში მიიკუთა და თავდამიკვდად
მიაგარიშებდ და წერილია მუშაობა.

სალუტორისთვის იყო მოცული მისთვის კი-
რო. ჯალოსნერების უცურუებლინ სტუდიაში
რეკლამის თეატრის, მსახიობების... ის
გაცემული აღმოჩენის თვალი კავალე-
რისმისის, არა რეკლამის. არამედ იმ-
რავს სტუდიების და ასამიტებულა
კონკრეტული არ გამოიწინა. თუ არ ჩავიღოთ 1933
წლის თამა თუმცირშემოს ხასიათი მუშა-
ობის აღმოჩენად.

შემდეგი წელი ტერეზი ინხავდა ოპე-
რატორის გამოხილის სურვილს და ერთხელ
გრეილობი მეცნიერების რესურსების გლობუ-
რულს გაედინდა. მეცნიერების არჩევის მოწოდება.

— მეცნიერობის ასასწრებოდ გრერთ მუ-
შაობა! ეს რა ქალის სქმები—გაცემურა კა-
ნონსტუდია მინის სურვილი.

გვად დღი. 1942 წლის კინძულებაში
ოპერატორის ასასწრებო დაწყორდა. ამინ
გაამეღვივა შესას კედლ გამომრებონა თხოვ-
ნა, პერვანი ახლა და სხვა სახას სანქრონულ-
ზედაც გაედინდა. მეცნიერების არჩევის მოწოდება.

— მეცნიერობის ასასწრებოდ გრერთ მუ-

შემადგენლი 1945 წლამდე როცა მას წინა-
დაეტანა მისუკეს საცეკვალური განათლების მისა-
ლევი მისუკეს გამარტინულობა.

ალექსანდრა უარისიშვილი მოსკოვისაცნ
მილიონა და მატერიალი მისათავოდა. ჩაინა
მსახური გამოიდინა მღევავრე დლემაშა
დადგა სომელევამთა და სინაუროთ ასაცისე
სტრუქტურის წლებით—სანტრუქსო ეკსტრა-
სტრი მოსკოვი მისათურილობის კალისტოში და
აპარეტურა გამოჩინდა ასრულობებიან.

1951 წლს შერაც სალამინიშ მროვა წა-
რადგინა—ერთნაირი უიზუ აღმოჩენილი
კუ მშემლების თანისა. შერაც და ბები-
თი შეესაბამი მისა რერარი ქალისტოში და
იმის დამარცხება.

«მეცნიერებლი და მაცეურობინი» (რეკლამი დ.
რონიშვილი), კონიარცვევა გორუშე—აუდალის
სამსახურში (რეკლამი კ. გრეტლერიდა).
«შემოცვევა სამართლებლის უარის» (რეკლა-
მი დ. ამაშიძე და ნ. ურუენაძე)—ასეთი იყო
ურაც მოცველი შესრულების თანამდებობა.
უარის მოცველი უ კაცები. უ კაცები.
გ ქრეტლი იყვნენ მისი მარტივული ხელმძღვა-
ნებების. მათ უარისმოდე შერა თავი გამორ-
ცვასა და სისარულს. ისინი უციმილეს ხელს
მის წინსდეს.

— ამის შემდგ დიაზიუ სანტრუქსო მზრაბა
მოცნატორის თან შემცირდ მარტივული ზუმიშ-
ზე—არჩელი გუაზე და „აბეზარა“ (მთა-
ვარი იურატორის დ. ულალიძი). მა უკანას-
ქელში კაღარების კომისიის გაღალება
მოლაპან შეურს მარტივ დამოუკადებლად
შესრულებულმა სამუშაომ დილი სისარული
მოკუთან მას.

ოპერატორის თან შემცირის გზა თავშამა გან-
ზო ა. ფარეზიშვილმა და შემოტევ დავი
მოცველებული სამუშაო მარტივს. იგი მითვ-
რებს დაუმეტრატალური უკლიმის—«ილია ჭავა-
ვაძის» (სცენარი დ. ასათონისა. რეკლამი
მომზღვევლი) გადამარცხა.

საცემო მშერლის შემოქმედებამ. ილია
მშემლილი აგვალევში მოკუთალის. ფილი-
ანტრები შემცირდ აღმეტადლას ახალი შე-
მოქმედებით მიძგი მისცა. განსაკურობული
ასასწრებო მიმოხილვის გამოცემული ასართო-
რი არაუკრს ზოგადდა რომ რამდენიმე კაღ-
რი მანც შევმო დილი მშერლის საკარისი.
ეს სყავარილი. ეს მოცემების და ენთუ-
ზიაზი თუ მოლომდე გაცემა აღმესნდომა.
მისცა სანტრუქსო იურატორი დადგრძა. და
მაშინ აღმოარინ ეტყვის მას. რომ ეს არ არის
ქალის საკემპი!

66 ლიცეითამ.

შეცვალე—გადატები დაუმეტრალური
ფულიმიდან „ილია ჭავავაძე“, რამელიც
ამჟამად ჭარბიაშია.



ქალდა, ბავეგები აუთოოლდა და გულიდან მისდაურებული

შერად აღმოჩნდა:

— ტატო!

ჭაპუქ თოთქოს იგრძნ ეკატერინეს გულისძახილი, მთელი ტანით მოპრუნდა, და ეკატერინეს თვალწინ დაუდგა ჭაპუქისანთ დად დაბაზში ხელამართული მოსახი, მეზნებარე მცით რომ კოთხულობდა:

დიდი ხანია გული ირკლისა

გადუშურუტით ზღია ქართლისა...

ეკატერინე სტრაფად მისილდა ფუნჯაას, საწერი მათელის უჯრა გამოაონ, ათროლებულ ხელებით დაუშწყო ჭველ ნივთებს გადმოლაგება. აი, მაცის კრიკლისანი, დედი მეტლის ქრიმისთვის. პატარა ნინის თმის კულული, გრიბოედოვს სათუთუნე, ესცე თბილისიდან წამოღებული ნუმის რტო და... ტატო ხელით ნაწერი რეზული...

ეკატერინე სავარაუდში ჩაეშვა. ათროლებულმა თოთებმ გადაშალებს მგასინის რეცელის შეცვილებული ფურცლები. შრიალის ჟაცლად თითქმის ტატოს გულის ძეგას მოციცა. ტალი ბაბიქერი გრელისა. თავის ძეგა-ნიდან შორს რომ ჩაიხვით შავმა მიწამ.. შეზღვა ტატოს მერინის დასრულებელი ქროლვა? დაისცენა ტატოს გულ-მა? არა! მისა გული აქ არის. ამ პატარა რეცელში. ის. ხომ თავისი ხელით მოუკანა ჭაბუქმა ეკატერინეს. მაგრამ აქ ასე შორს რა უნდა ტატოს გულს? იგი იქ სამობლოვი უნდა იყოს...

ზორა დარეკა. მსახურის უბრძანა: — უშემო ბაზში მყოფთ.

როცა ახალგაზრდები შემოიდნენ, უეზზე იდგა ეკა-ტერინე, ჭალის სინათლით გაშუქებული, მიღდით შეატერ-და ჭაბუქ. ლუციანელი გასმენ მის ხეა...

— ილია, დღეს ბაზში ჩემ შევიდებათან მოსახურე რომ დაგნახა, გადაწყვეტი შენთვის გადმომეცა ჩემი ანდერძი... თბილისი იყო ერთი ჭაბუქი, რომელსაც სამ-შობლოს მისა სკოლაში უცმიდა გრლი, როგორც შედ. მას თვე სკოლაში უცყვანაში განსცნებაც არ ეტირსა. უცცმ მარეში ქრისტიანმა მიაყრა მიწა, მისი გრლი კი მე წამოჰყა. ქართლის ბედისთვის ძეგრძა ის და ვალდებული ვარ მასე დაუბრინო... — და ეკატერინე ჭაბუქს რეცელი გადასცა.

* * *

... რამდენიმე წლის შემდეგ ილია ჭაბუქა-ა საქართ-ველისკნ მოშურებოდა, სამშიბლოში მიოსინი გული მოქონდა...



ჭაპუქის გული

კლავდია დოვდასიანი

მარ. ს. გოგოლა ჭვილი

ვ ი თ რ ხ ი ბ ა

ეკატერინემ თავი გააქინა აკვატებული უირების მისაშორებლად და წამოდგა. ვებერთელა სარკმი თვალი შეავლონ თავის ანარეკლს. შეა თმბას თეთრი ზოლი გადასდევდა, მაღალ შუბლსც გადაკევრდა ნაოჭი. უცცმ მორეგენა გამოიტანა ყოფილ დეარგვლს, სარკეს მოსცილდა, ფანჯარა გამოაღონ. სინი მარგშის ფარდები შეარჩა, თავაზი შემიტირა. ეკატერინეს სახეს მიეღო მურა, კერძოსას რეალდ მოელვარე თმა აუშალა, თაჭე გადააყარა.

ანზად თბილის მოაგონდა... ღამით, ფანჯარას რომ გამოაეტდა და ოთახი ნელი სი შემოიჭრებოდა, ზემოდინ ვარსკვლავმთ მოეტოლი ცა დაჟურუბდა, ისიდან გულიათხორმილი დუღუნი მტკვრისა. შორიდან მეტკვები გამოჩნდებოდნენ ნირაღნებით და ქარს გრიგოლის ლექსის სიტყვები მოქონდა — «თვალს ავჭელ, ზედ წატაზზე მიზიარა»...

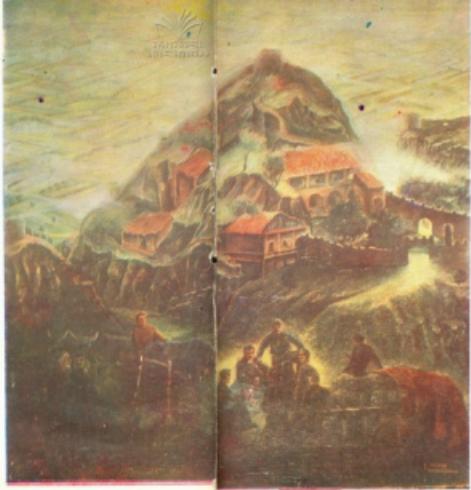
ბალიდმ შემოტრდმა ხმაურმა გამოარკვია ეკატერინე; ფანჯარაში გადაიხედა. მისი შევლების წინ ახალგაზრდა იდგა და გატაცებით რაღაცას უაბობდა. რძლი და მეუღერ ხმ ჭაბუნდა ჭაბუქს. სიტყვები არ ესმიდა ეკატერინეს, მაგრამ ვის აკონებს, ნეტავ, მისი მოელვარე თვალები, გამრწყვნებული სახე და მაღალი, სპეტავი შუბლი?.. ფანჯარის რაფაზე დაყრდნობილი ხელი აუკან-

ତାମିଳ ଅନ୍ଧାରରେ
ଫୋଲିଜୀରିଙ୍ଗିସ ଲେଖକ.





ქართველი ხელოვანი
თემა აკადემიუმის პერიოდი



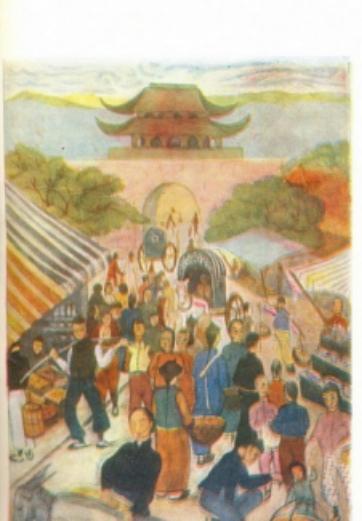
ქართველი ხელოვანი
თემა



ქართველი ხელოვანი
თემა კარინა ბერძენიშვილი



ქართველი ხელოვანი
თემა



ქართველი ხელოვანი
თემა ბერძენიშვილი



05 ათერინე ბალავაძე



06 დენე ახვლედავა

ჭართული ნატურალი.



ჭართული ჭალი.

მერინგური ჭალთა ანსამბლი.

07 მერინგური მუსოვანი ნ. ბელაშვილი კომისტურული რ. შევთაბეჭიშვილი.



დედოფულა „მარინე“.

კომისტურული რ. შევთაბეჭიშვილი.



6. ტაბაღლსაგა
(მარიამი) და
ც. კორიკავეგოლა.



7. სამუშაოს ყველის ოსტატი ლ. გავაპარი
(მარიამი) და მექანი ნ. ლივერავეგოლა.

თავდა კურატავი, გვი ტილის გამზელავ მანქანაზე ტუშონა და
მანქანის 200 პრიცეპტონ ასრულებს მანქანაზე მშენებლის პრიცეპტისას გაიღობს ასალი მეოთხილი შეცემავებისთვის ქავევანი
და აკადემიური ექინა ხავარევულოს სხვ უმდლესი საპრის პრიცეპტონ ექინა ხავარევულოს შემომაზნების მოწინავი, იგი სუკეთდეს ხაზოვანობითი მეტავა და გალისტინირი ამანგვა.

ეს მასალა ლამაზე ქალიზელი კ მეტყვილე ტაბია ხლებ-
ტავა. ხავარევულოსთვის ხავერენდონ.

იგი საწარმო გვემს უკოვლელიობად 110—135 პრიცეპტით
ასრულებს. მანქანის ექინად უძღვება ხავარენის კომეტიშირულ ირგა-
ნისაცვალა. თბილისის საქალაქო საბჭო და სამართლებრივი.

სატრიუქტო-ფარმაციების მიმწინავ მუზებს ნადავ ტობოლებას
და ცილა კერძორიგობას კოტენის სამეცნიერო ინ დროს მიკუთხ-
ისთ. როცა ისინი ასამინისტრო წინამდებარებულ იყო სამართლებრივი...
— ირკვევა მოწინავ მეკუთხმის ეგვენას 135—140 პრიცეპტით
ასრულებს. — ეგვენა ხავარენის უზრუნველის. — ერთმანეთის ეგვენ-
ისმან უზარიბები კოდრან და გამოიყენებოდა.

კიდევ ბევრ სანიტარიერო ადამიანს, მანქანაზე მუშაოს ინიციატის
შეცდით ფარმაციები. თოვლით მოვაწინე შეიძლება და ასრულებ-
ლია იღლავასაც. ეს ქალები, რომელთა დღიუ უმრავლეს უკა-
ნი დღება, შეხანმინავ ათავსებინ ერთმანეთობა საზოგადოებრივ
შემოსა და ხავარენის საქამა. ცილი მათგან სუურადლები რაციონა-
ლურია იმურადების უტორივი.

მეცნიერის კომინისტის ტეს. მისი ფარასონ, ლამაზი ხელიკენთ,
რამდენიცაც კამინისტი მავარი კომპეტიციან მუცხარის მშენა
საერთო საცემოებლების, სასაფლოს, კულურის, კეთილმოწინობის
სორტერებ ბაზების, საცურაო აუზის, ხავარენი დარჩაზის, კა-
ლაბაზის, უზარიბებისთვის და ფაზაზერთის მოერგონისიც. კავალენ-
ტ ხავარენი ხებით. ჯამსაღი სიცილი გასიმის, გრძელობ. რომ აკ

ტანორისენ და შემომძენ მეშება — სარულულებების ატრინგები
კავალენი იმისა, რასაც იგდადი ზედავთ. საღა მალე კიდევ უზრო
ლემონი და დაფატულ სანახაობა გადასწლება აქ. კამინისტის მა-
რიანათ შენისი გვერდით აღმართება ასალი სატრიცორაული ფას-
რიკის კომპეტიცია. ეს ფაზისი, რომელიც ქასელოატუანი 1959
წლის შემა გამოუშევებს უმდლესი ხარისხს შელევას და არგ-
შემის ტრიკორატას, ამთ რომა ამინისტრება ჩეკინ ასალი
მიმინდებულობის პრიცეპ-
შია თრა ხავარენას ასახულიანი სატრიცორაული საჭალი. კამინისტის მა-
რალი მეტა მიიღოს მოკულე ღრუში ასალი კუთამისწურაილ მარა-
ნის ქაბულით, შეუ ზღვის პარას, ჩეკინის გამოყენების და დასასავა-
რის დამატებით ავაგობით სახლში ხავარენის ბალას ასახელებას.
რომელიც ჰავებული ბაზის დარჩენის რეეგის კ იქ დავეცნიბერი
კომინისტის მეშა-ოსმასხასერები.

ისე დარცეტარის კაბინეტში ვართ. სამუშაო დღის დამთავ-
რებას წულებიდა აკადა. კამინისტი მდგრადი კლი შეცვიდა და
კაველინი ჟაქინას ასალს რაღაც სამაღალია უზარი...
— ასაკერივება. მოცდება. მოცდება და დაუბა არა საპირო,
ენ იცის რა საცემ ტეს. — ასაკერივება უკავება მარა-
ჩეკინ დარცეტარის გამოვეთხოვთ. ვედინინ კარგამის მიგვა-
ცილა და შედგა. უკე საცემ შემოადგინ.

ჩეკინი, დარცეტარის ხელიკენთ გავარეც კარაბანს გავარე-
ც დოკოდა. ახ იყ დღეს, ალმა, ასევე ისწავა ხელი. ზეუ... რაცან
გარდა ის დღი სახლმისილებრივი დავადებისა, რასაც იგი ასრუ-
ლებს როგორც რიცხვშილების ერთ-ერთი დიდი ხაზის ხლომდა-
ზღვი. და დროს და ერგავის ამინის ერთი შეცვდილ თო-
ქის შეცვდილ და მიდებლის და უზარიბენის უზარიბენის საჭე-
პარამინის ხერცვა.



კომინატის
საცურაო აუსამა.



კომინატის
მეშება
დასჭედის დროს.

მა უცხო კულტურის დასახლებას

ყარისა და სამარხის სასახლეში განისაზღვრა

ლია ფურის და დებეკის უზებებით კარი და უარისის სიჩრდები უნდა გარეცხოვთ თბილი წყლით, უსამისის ხოლო ჭავაში უნდა ჩივრილის ურთის სურა სურას კუზი ნიშალუბის სირტი. გარეცხოვს შემზევით იმით კრება უნდა გამორჩეული რათ ლაქები არ დააჩინ-დეს.

სოფითა და სამით გარეცხოვს შემზევ ს სალევა ულის, ხოლო სიშალეობის სასახლეში უნდა უსამისი არა მარტო აშერებას, კუველავერ ჭავებს, არამედ ბრუნველებასაც აძლევს ხალუას.

ფარავას მინი უნდა გარეცხოვი ან

არაუცხადეთ წყლით (1 წილ სარეზ 10 წილ წყალში). გარეცხოვს შემზევით მინა კრება უნდა გამორჩეული ნაშილი ან დაჭრეჭონლი რბლი ქალალით (უკეთესი გარეცხოვს ქალალი).

შეიძლება მნიშვნელოვანი აგრძოვე კარის სანარი, როცა გა-შრება, გაუშინისდოთ რბლი ქალალით.

სასიმი გარეცხოვი

სასიმი გარეცხოვად ტრა დაკარალი სისამი შეკრებილია სამი ჩანა სამი ჭავები წყლით; 1 სუსი სუსირის კოჭი დალინი მარტი და 60 გარსის კარის უსამისი უნდა ავტომატიკურისამარტში და ავტოლალი. გაცვალის შემზევა ამ დასავალით დასაცემების სუსირის რბლი ქალალით ნაშილი სასიმი გარეცხოვა და შემზევა გარეცხოვით სუსირა მშალი ნაკრით ან რბლი ქალალით.

** * *

რძანანი, კაშანით და კურიცხანით ცრურებული ჯერ უნდა გარეც-ხოვ ცვალით წყლით — ცხვარით.

** * *

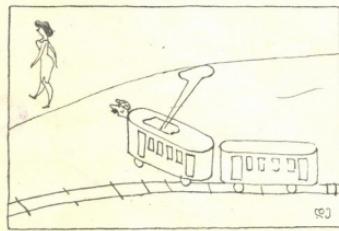
ჩაილის ან შვაი დაინტენტ დაგუალა დალალე გოგირისით კურიცხანის ან ადგილი, სადაც დაუკარით მიშებუღი გოგირისით ალაზე.

** * *

ჩაილის დანორივების თავიდან ასაცილებლად შეიუსათო მას 8—10 მილიცხად კარტუფლის ფურიეთ. კარტუფლის ფურიეთის ფურიეთის ეს რადგნენდა მარტის არც გამოს შეცვლის და არც სარი. მა-რბლი კა კუველოვთ მშრალი იქნება.

კურიცხანი გოგირი უნდა ათევენით დაუტრის ან მომინავე ეპულ ჭურებული, სასახლეებთან ხასიათში. კურიცხანი უკა და ნალები კა საგრძლება.

კურიცხანი



ნახატი დ. ერისთავისა.



სარედაქციო კოლეგი



8. ბარათაშვილი, 9. ბალავაძე, 10. თავაძე,



11. გალანდაძე (3 მე მცივანი), 12. შემაქაშვილი,

13. სამიგრილიძე დოფლიანა; 14. მარტინი გარეცხოვის შემზევითი გოგირი;

15. მოგონარ გოგილი შემზევით; 16. წარმატებული დარბაზურგი;

17. წარავალიშვილი; 18. შემაქაშვილი დარბაზურგი; 19. ცოდნილი გოგირის შემზევით; 20. შემაქაშვილი დარბაზურგი; 21. ფულადი გასამრჯველის გა-ცემის წინასწორი; 22. მულა კართლული გასამო; 23. ნაკარიშვილის მარტინი ახალი; 24. ხელისურის გოგირი; 25. ნაკარიშვილის თაბარის გა-ცემის ქანი.

რედაქტორი თეო ახაშეგვი

სარედაქციო კოლეგი

საკარგველოს კომისარის ცოდნის უნდა კომიტეტის ბავშვების გა-ცხოვილის კურიცხანის მინი უნდა გარეცხოვის ასაცილებლად მიუსათო მას 8—10 მილიცხად კარტუფლის ფურიეთ. კარტუფლის ფურიეთის ფურიეთის ეს რადგნენდა მარტის არც გამოს შეცვლის და არც სარი. მა-რბლი კა კუველოვთ მშრალი იქნება.

რედაქტორი მისამართის თბილის, სელიანებაზე კ. № 15.

კარგვა ჭარმებას 4/X-57, იულიუსი დასაბეჭდად 23/X.

ჭარლის ზომი 60X92. ჭეკვა 1172. ტარაფ 15000. უ 03184

ექსემაზე გარეცხოვის კურიცხანის მინი უნდა გარეცხოვის ასაცილებლად მიუსათო კომიტეტის კურიცხანის მინი კ. 14.

მოდელების თბილისის მოდერნის სახლის.



მიზანი № 1. ქა ამსახური შეფერა თეატრული ერაობის გაცემის (ქაო-კონფერენცია). შესაბამის და კოფერაციას მოღვაწის სახური მავრი-ჭადა მიზანი № 2. ქა ამსახური გამოსახულებით ამსახური შეფერა გარსისა და მოკა-ლე ბალეტისტისა (ჭარილი — მუზეუმი). ლინი და ბალეტისტისა სარჩევით გამოსახულების გარსისა რეკონსტრუქცია № 4-48 ზომისათვის. ეტაპი — 3. დამზადება.

მიზანი № 3. ქა ამსახური გრაფიკული მოღვაწის სახურობით ალთა გამოკვეთისა შეკრებით მოღვაწის კონფერენცია. თეატრული მუსიკის ნაკრები. რეკონსტრუქცია № 4-48 ზომისათვის. ეტაპი — 2. რეაგირება.

მიზანი № 4. სადა ქა შესაბამისობაზე კოფერაციას გაცემისა და ჯიბიერი გა-ტრანსლიდებით. შედეგ ტრი სწრაბა. სახელიდან მოღვაწი. რეკონსტრუქცია № 4-56 ზომისათვის. ეტაპი — 2. დამზადება.

მიზანი № 5. ამსახური დაცვიბისათვის შეფერა აბისტოს მოღვაწისა შემოსახულების კოფერაციას გაცემისა სპრილიდი. შედეგ მეტლების შე-მოვა. გეგერზე სპრილი ტანკიტი შემოსახულებისა. რეკონსტრუქცია № 4-48 ზომისათვის. ეტაპი — 2. დამზადება.

სამართლებულობრივი მინისტრის
მიმღების მიერ მიმღების მიერ



ამ სოფიაში, აქვემ ჩედავთ ზედაცა-ზეცას უბინას და მეღმინდონის ხალცენტორის კულტურული ამიტარების უცრის შესახი თანამშრომელ ცელის შედეგას ასეთი კოსტუმი.

30 წლის მდგარი, რაც იგი სილა ასალი ჯაშების გამოყენების შემთხვევაში გადას გადას გადას ჯაშები — „დაუკავშირი“, „პორტი“, „ნინო“ და „კრისტენი ქარისხა“ აღმოჩენდათ, კრისტენი და ამიტარები შემცირდნენ.

თემის შესალეო-სელევების მიზანი დღიური მასთავი იყო ბაზი უკავებ, მაგრა ასე სესტანის რიც მასთავი, ის მასთავი კაკი აღმოგამარტინ ნაიობდა. ჩოგიძე 30 წლის წინამდებარების დროის და სიციურების სისტემა.